

CONTRATTO DI SERVIZIO

PER IL TRASPORTO PUBBLICO LOCALE FERROVIARIO

DI INTERESSE REGIONALE E LOCALE

tra

REGIONE EMILIA-ROMAGNA

e

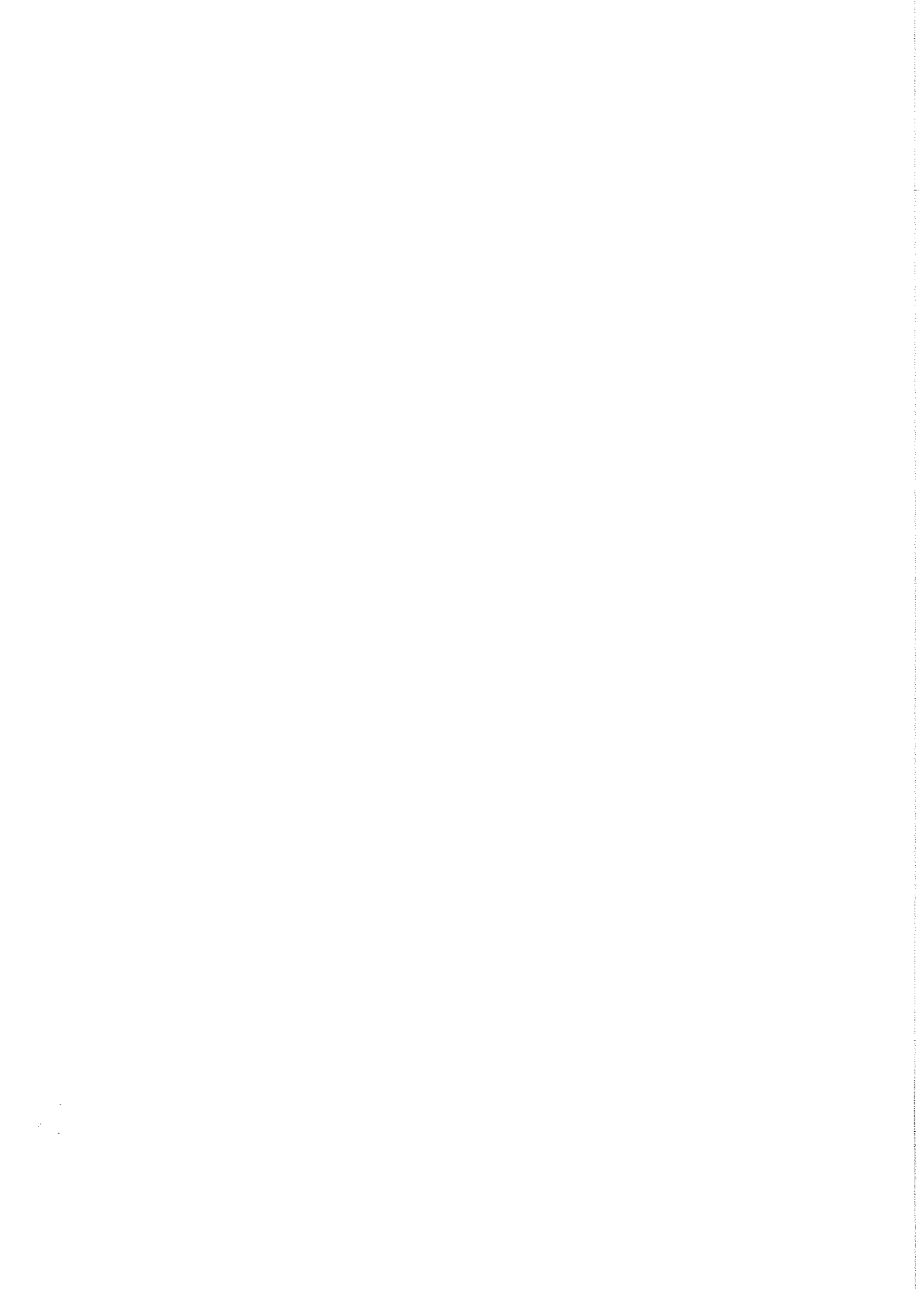
CONSORZIO TRASPORTI INTEGRATI

RELATIVO AL PERIODO:

1 LUGLIO 2008 - 30 GIUGNO 2011



Stamp
[Signature]



L'anno 2008 il giorno 31 del mese di marzo in Bologna con la presente scrittura privata, da registrarsi solo in caso d'uso

tra

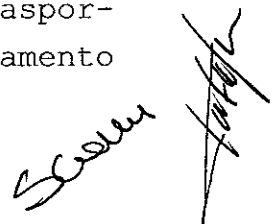
la Regione Emilia-Romagna, di seguito denominata "Regione", in qualità di titolare del servizio di trasporto pubblico ferroviario di interesse regionale e locale, con sede in Bologna, Viale Aldo Moro n. 52, codice fiscale n. 80062590379, nella persona dell'Ing. Maurizio Tubertini, nato a Bologna l'1/10/1952, Responsabile del Servizio Ferrovie della stessa Regione, in forza del Decreto del Presidente della Regione Emilia-Romagna n. 59 del 31/3/2008.

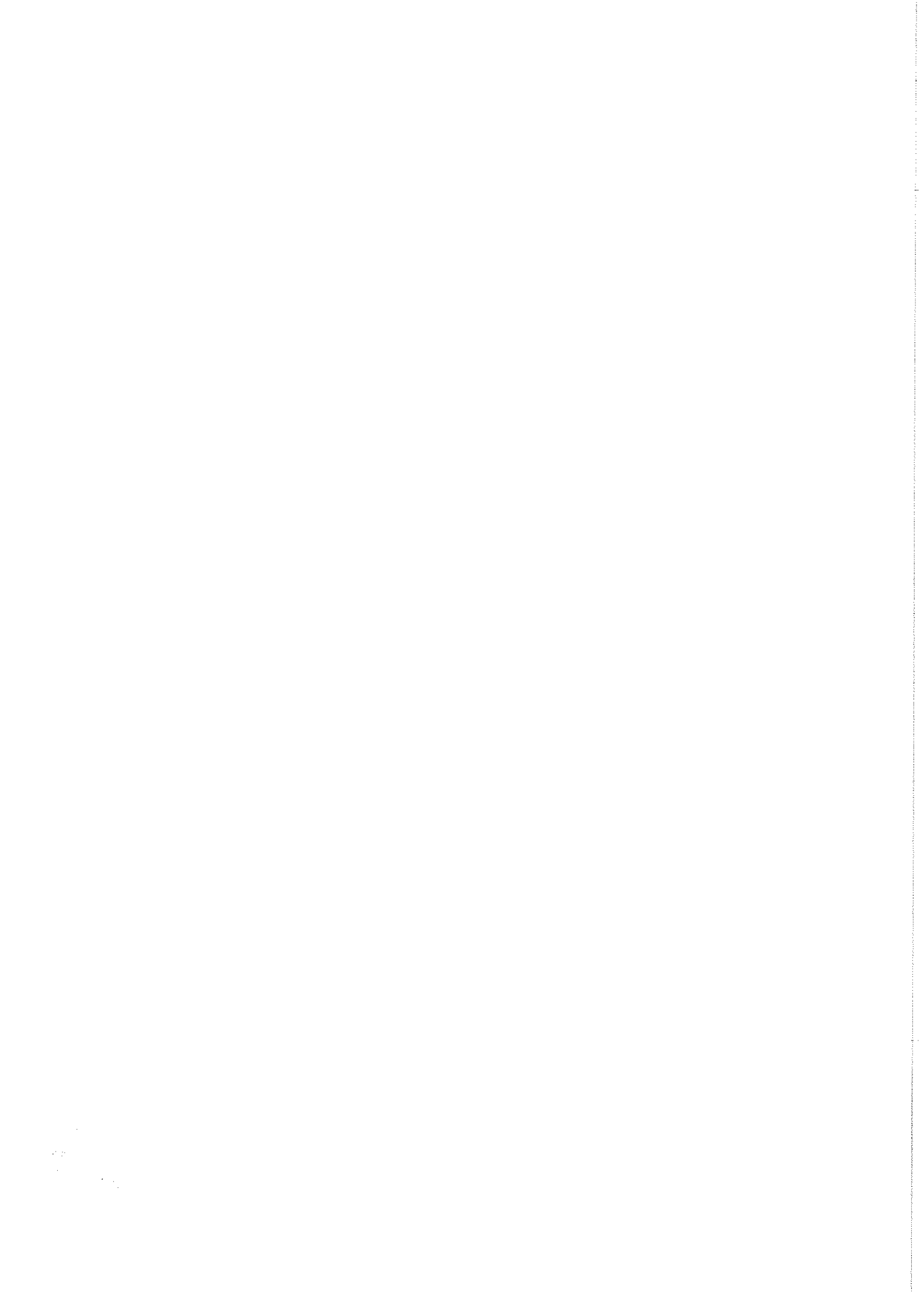
e

il Consorzio Trasporti Integrati, con sede legale in Bologna, via San Donato, 25, con Codice Fiscale e partita IVA n. 02568561209, iscritto al Registro delle Imprese del Tribunale di Bologna, nella persona del Dott. Enrico Sciarra, nato a Roma il 10/10/1954 in qualità di Presidente e legale rappresentante dello stesso Consorzio,

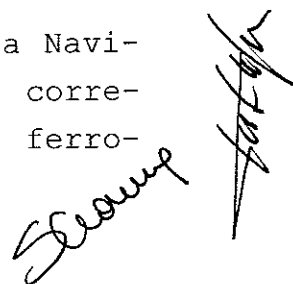
PREMESSO

- che i risultati della gara per l'affidamento della progettazione e dell'esecuzione del servizio di trasporto pubblico locale ferroviario nella Regione Emilia-Romagna, con estensioni per inizio o termine corsa in Liguria, Piemonte, Lombardia, Veneto, Toscana, Marche, Abruzzo, hanno determinato quale Aggiudicatario il Consorzio Trasporti Integrati, costituito da:
 - o Trenitalia SpA,
 - o Società Ferroviaria Passeggeri/S.F.P scrl, a sua volta articolata come segue:
 - Ferrovie Emilia Romagna srl
 - Consorzio A.C.T di RE;
- che il D.Lgs. n. 422/1997 e s.m.i. ha delineato il contesto normativo di riferimento dettando i principi, i tempi ed i modi del conferimento alle Regioni ed agli Enti Locali di funzioni e compiti in materia di trasporto pubblico locale, nonché le modalità di affidamento





- dei servizi a seguito dell'espletamento di procedure concorsuali;
- che la Legge Regionale n. 30/1998 e s.m.i. regola, in particolare:
 - ✓ i contenuti della documentazione di gara, i requisiti dei concorrenti ed i criteri di aggiudicazione;
 - ✓ le modalità di subentro per quanto attiene al trasferimento del personale ed alla messa a disposizione dei beni e delle dotazioni patrimoniali essenziali;
 - ✓ i criteri ed i limiti al subaffidamento della gestione;
 - ✓ le modalità di presidio della qualità dei servizi e di tutela degli utenti.
 - che il D.Lgs. n. 188/2003 ha recepito le direttive 2001/12/CE, 2001/13/CE E 2001/14/CE in materia ferroviaria;
 - che il citato D.Lgs. n. 188/2003, nel regolamentare i criteri ed i prerequisiti per l'accesso e l'utilizzo dell'infrastruttura ferroviaria, prevede tra l'altro la stipula, tra l'Ente Affidante ed RFI, di un apposito Accordo Quadro per la regolamentazione dell'utilizzo della capacità sull'infrastruttura ferroviaria di interesse;
 - che la Regione Emilia-Romagna, in qualità di Ente Affidante, nelle more del perfezionamento dell'Accordo Quadro sopraccitato, in data 6 maggio 2004 ha stipulato con RFI un Protocollo di Intesa per regolamentare la disponibilità della capacità di infrastruttura necessaria ai fini dell'espletamento dei servizi ferroviari di trasporto pubblico locale;
 - che il Decreto del Ministro dei Trasporti e della Navigazione n. 43T/2000 disciplina in modo puntuale i criteri di determinazione del canone di utilizzo dell'infrastruttura ferroviaria;
 - che il Decreto del Ministro dei Trasporti e della Navigazione n. 44T/2000 determina i criteri per la corresponsione agli utilizzatori dell'infrastruttura ferro-



viaria di uno sconto temporaneo a parziale compensazione dei maggiori costi indotti dall'attuale arretratezza tecnologica della rete ferroviaria gestita da RFI;

- che fino all'emanazione del Decreto previsto dall'art. 1 comma 5 del D.Lgs. n. 188/2003 e di eventuali e/o conseguenti provvedimenti regionali, il canone di utilizzo dell'infrastruttura di proprietà regionale è calcolato sulla base di quanto previsto dai citati Decreti del Ministro dei Trasporti e della Navigazione n. 43T/00 e 44T/00 "per le linee a scarso traffico";
- che il Piano Regionale Integrato dei Trasporti per il periodo 1998-2010 (PRIT98-2010) delinea l'assetto che dovrà assumere il sistema del trasporto locale, ferroviario e automobilistico, della Regione Emilia-Romagna e prevede la realizzazione di un Sistema di Trasporto Regionale Integrato per i passeggeri caratterizzato da una rete di servizi ferroviari regionali, da un sistema ferroviario metropolitano per il Bacino di Bologna e da una serie di ulteriori servizi orientati a soddisfare la domanda dei diversi bacini, tali da assicurare collegamenti regolari e affidabili per il territorio regionale dotato di infrastrutture ferroviarie;

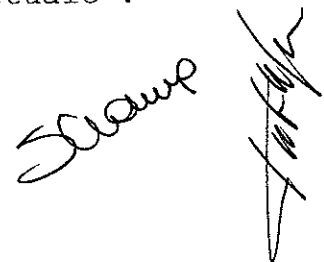
SI STIPULA E CONVIENE QUANTO SEGUE

ART. 1 - (PREMESSE)

1. Le premesse costituiscono parte integrante del presente Contratto di Servizio, di seguito nominato per brevità "Contratto".

ART. 2 - (DURATA)

1. Il presente Contratto ha validità di 3 anni, a partire dal 01/07/2008 fino al 30/06/2011, con la possibilità di un eventuale rinnovo fino a ulteriori anni 3 secondo quanto previsto dalla "Specifica Tecnica Contrattuale".

Two handwritten signatures in black ink are located in the bottom right corner of the page. The first signature is written in a cursive style and appears to be 'S. Camp'. The second signature is also cursive and appears to be 'A. P. P. P.'.



ART. 3 - (OGGETTO)

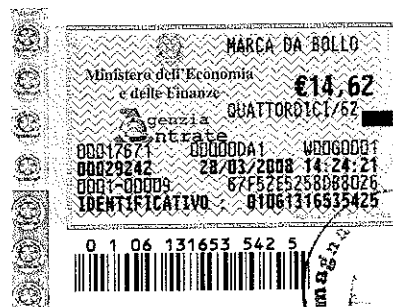
1. Il presente Contratto disciplina l'esecuzione del servizio di trasporto pubblico locale ferroviario nella Regione Emilia-Romagna, con estensioni per inizio o termine corsa in Liguria, Piemonte, Lombardia, Veneto, Toscana, Marche, Abruzzo, per complessivi 16.729.001 treni*km annui per il primo anno di Contratto, secondo quanto previsto dal "Programma di esercizio di riferimento" di cui all'**Allegato 1**.

ART. 4 - (CORRISPETTIVO)

1. Il corrispettivo a carico dell'Ente Affidante, determinato sulla base dell'offerta economica presentata dall'Impresa Affidataria per l'esercizio dei servizi messi a gara e dei relativi aggiornamenti, unitamente ai servizi aggiuntivi risultanti dall'orario consolidato (come meglio specificati nell'**Allegato A.1**) oggetto del Contratto alla data della sua sottoscrizione, è stabilito in **98.489.229,57** Euro annui, al netto di IVA.

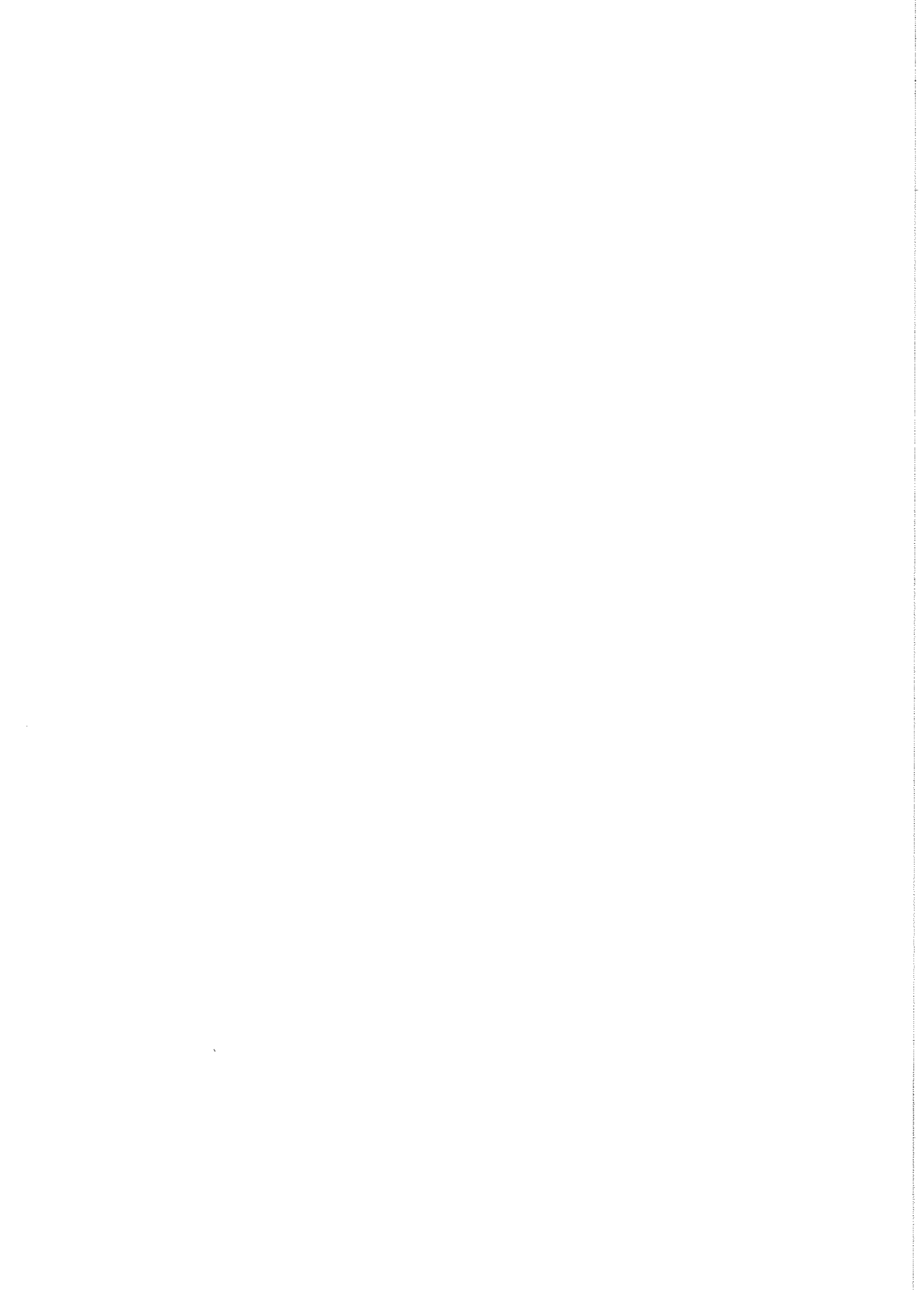
ART. 5 - (DISPOSIZIONI GENERALI)

1. Per quanto non espressamente disciplinato nel presente Contratto si fa rinvio a quanto stabilito nella Specifica Tecnica di riferimento" e relativi allegati, che ne costituiscono parte integrante, così come aggiornati anche in coerenza con i contenuti dell'offerta presentata dall'Impresa Affidataria di cui all'**Allegato A.2**.
2. Il presente atto sarà soggetto a registrazione con spesa a carico dell'Impresa Affidataria.



Sobuwp

[Firma]



ELENCO ALLEGATI al Contratto di Servizio:

A.1- Specifica Tecnica contrattuale,

- A.1.1 - Specificazioni riguardo ad alcuni riferimenti temporali della Specifica Tecnica,
- A.1.2 - Corrispettivo per servizi aggiuntivi, rispetto a quelli messi "a base di gara",
- A.1.3 - Servizi, del programma di esercizio, effettuati con bus e corrispettivo unitario;
- A.1.4 - Quota ammontare servizi a base di gara, integrativi, a fronte di "ricalibrizioni" legate a variazioni del "calendario" (+/- 5 %) e relativi corrispettivi.

1. Programma di esercizio di riferimento,

- 1.A - su rete nazionale - servizi a base di gara come da orario consolidato,
- 1.B - su rete nazionale - servizi aggiuntivi,
- 1.C - su rete regionale - servizi a base di gara come da orario consolidato.

2. Relazioni interessate dalla riduzione dei tempi di percorrenza

3. Materiale rotabile utilizzato per l'erogazione del servizio,

- 3A - Materiale rotabile di proprietà dell'ente affidante,
- 3B - Materiale rotabile di proprietà del gestore uscente,

4 Specifiche tecniche del materiale rotabile integrativo o sostitutivo,

- 4A - Quadro programmatico,
- 4B - Condizioni minime per il rinnovo,

5 Personale addetto al servizio,

- 5A - Consistenza,
- 5B - Clausole sociali definite con le OO.SS.,

6. Schema-tipo di convenzione per i rapporti con l'utenza,

7. Specifiche per la banca dati sul servizio,

8. Qualità dei servizi,



- 8A - Standard contrattuali,
- 8B - Protocolli di comunicazione,

9. Rapporto annuale sui servizi;

A.2 Offerta del Consorzio Trasporti Integrati;

A.3 Lettera d'invito a presentare offerta;

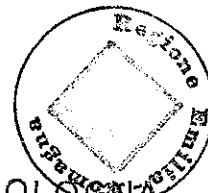
A.4 Capitolato d'Oneri inviato alle imprese interessate e relativi Allegati.

Per il Consorzio Trasporti Integrati

Eduardo Sabatini

Per la Regione Emilia-Romagna

Antonio Infante



BOLOGNA
310308

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is crucial for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent data collection procedures and the use of advanced analytical techniques to derive meaningful insights from the data.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in data management and analysis. It discusses how modern software solutions can streamline data collection, storage, and processing, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data management, such as data quality, security, and privacy. It provides strategies to mitigate these risks and ensure that the data remains reliable and secure throughout its lifecycle.

5. The fifth part of the document concludes by summarizing the key findings and recommendations. It stresses the importance of a data-driven approach in decision-making and the need for continuous monitoring and improvement of data management practices.